

! SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Nombre comercial Sonoswiss Cleaner L2 (SW-C L2)
UFI: G600-6054-4002-5R38

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso identificado

Sectores de uso [SU]

SU22 - Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)

SU3 - Industrial uses: Usos de sustancias como tales o en preparados en emplazamientos industriales

Categorías de aplicación [PC]

PC35 - Productos de lavado y limpieza

Categorías de procesos [PROC]

PROC7 - Pulverización industrial

PROC8a - Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas 26

PROC9 - Transferencia de sustancias o mezclas a pequeños contenedores (líneas de llenado especializadas, incluido el pesaje)

PROC13 - Tratamiento de artículos mediante inmersión y vertido

PROC11 - Pulverización no industrial

Categorías de puestas libres ambientales [ERC]

ERC8a - Amplio uso de auxiliares tecnológicos no reactivos (no forman parte de artículos, interior)

! Uso(s) previsto(s) recomendado(s)

Concentrado de limpieza acuoso, neutro e inhibido de espuma para la limpieza por ultrasonidos, por inmersión y por aspersión de material a limpiar y productos médicos sensibles.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante / proveedor Sonoswiss AG
Sonnenstr. 417, CH-8262 Ramsen/SH
Teléfono +41 52 742 80 10, Fax +41 52 742 80 18
E-Mail info@sonoswiss.ch
Internet www.sonoswiss.ch

Departamento informante Email: info@sonoswiss.ch
Teléfono +41 52 742 80 10

1.4. Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum, Zürich
Teléfono +41 44 251 51 51

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación - (CE) No 1272/2008 [CLP/GHS]

Clases y categorías de peligro	Indicaciones de peligro	Procedimiento de clasificación
--------------------------------	-------------------------	--------------------------------

Eye Irrit. 2	H319	Opinon de expertos y averiguación de la fuerza probatoria.
--------------	------	--

Indicaciones de peligro

H319 Provoca irritación ocular grave.

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado - (CE) No 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS07

Palabra de alarma

Atención

Indicaciones de peligro

H319 Provoca irritación ocular grave.

Indicaciones de seguridad

P261 Evitar respirar la niebla/el aerosol.

P280 Llevar gafas de protección.

P301 + P312 BEI VERSCHLUCKEN: Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen.

P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P337 + P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

2.3. Otros peligros**Indicaciones relativas a los peligros para el hombre y para el medio ambiente**

Puede ser nocivo en caso de inhalación del aerosol.

Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no contiene sustancias PBT/mPmB según la receta.

! SECCIÓN 3: Composición/ información sobre los componentes**3.1. Sustancias**

no puede aplicarse

3.2. Mezclas**Descripción**

Mezcla acuosa neutra inhibida de espuma de tensioactivos aniónicos y no iónicos, agentes complejos y fosfatos.

! Componentes peligrosos

CAS No	EC No	Determinación	[% (Peso)]	Clasificación - (CE) No 1272/2008 [CLP/GHS]
69011-36-5	931-138-8	etoxilato de isotridecanol	< 5	Acute Tox. 4, H302 / Eye Dam. 1, H318
166736-08-9		alcoxilato de graso del alcol C10	< 5	Acute Tox. 4, H302 / Eye Dam. 1, H318
69011-36-5	931-138-8	etoxilato de isotridecanol	< 5	Acute Tox. 4, H302 / Eye Dam. 1, H318
15763-76-5	239-854-6	cumenosulfonato de sodio	< 5	Eye Irrit. 2, H319
164524-02-1	629-764-9	cumenosulfonato de potasio	< 5	Eye Irrit. 2, H319
27458-92-0	248-469-2	isotridecanol	< 0,2	Skin Irrit. 2, H315 / Aquatic Acute 1, H400 M=1 / Aquatic Chronic 1, H410 M=1

REACH

CAS No	Determinación	REACH número de registro
69011-36-5	etoxilato de isotridecanol	Not relevant (polymer).
166736-08-9	alcoxilato de graso del alcol C10	Not relevant (polymer).
69011-36-5	etoxilato de isotridecanol	Not relevant (polymer).

REACH (continuo)

CAS No	Determinación	REACH número de registro
15763-76-5	cumenosulfonato de sodio	01-2119489411-37
164524-02-1	cumenosulfonato de potasio	01-2119489427-24
27458-92-0	isotridecanol	Not relevant (impurity).

Otras indicaciones

Ingredientes según Anexo VII, A, Reglamento CE No 648/2004 (detergentes): 5-15% tensioactivos aniónicos, 5-15% tensioactivos no iónicos, <5% fosfatos, <5% policarboxilatos.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios**4.1. Descripción de los primeros auxilios****En caso de inhalación**

Procurar aire fresco.

Si se sienten molestias, acudir al médico.

En caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada con agua.

Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

En caso de contacto con los ojos

Lavar cuidadosamente y a fondo con agua abundante y acudir al médico.

En caso de ingestión

Acudir al médico.

Si se ha ingerido, consultar inmediatamente al médico mostrándole el envase o la etiqueta.

Enjuagar la boca y a continuación, beber abundante agua.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**Indicaciones para el médico / posibles síntomas**

Ningunas otras informaciones disponibles.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**Indicaciones para el médico / posibles tratamiento**

Ningunas otras informaciones disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción apropiados**

Agua

Elegir los medios de extinción según las características del incendio en las proximidades del producto.

Espuma

Polvo extintor

Dióxido de carbono

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden formarse gases peligrosos.

En caso de incendio puede(n) desprenderse:

Monóxido de carbono (CO)

Oxidos de fósforo (p. ej. pentóxido de fósforo)

Oxidos de azufre

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**Equipo especial de protección en caso de incendio**

No respirar los gases de la explosión y/o combustión.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Personal no formado para emergencias

Utilice la protección personal.

En caso de derrame de producto, peligro extremo de resbalones.

Personal de intervención

Llevar ropa de protección personal.

Utilice la protección personal.

Forma con agua capas resbaladizas.

En caso de derrame de producto, peligro extremo de resbalones.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en aguas superficiales o subterráneas.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con material absorbente (p. ej. arena, serrín, absorbente universal, tierra de diatomeas).

Lavar los restos con agua.

Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

6.4. Referencia a otras secciones

Indicaciones relativas a manipulación segura: ver apartado 7.

Indicaciones relativas a protección personal: ver apartado 8.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación sin peligro

Abrir y manipular los recipientes con cuidado.

Deben observarse las precauciones habituales en la manipulación de productos químicos.

Medidas de protección generales

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

No respirar los aerosoles.

Medidas de higiene laboral

Disponer de lavamanos en el lugar de trabajo.

Mantener alejado de alimentos y bebidas.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

El producto no es combustible.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Almacenar siempre en los envases/embalajes originales, sin abrir.

Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento

Guardar bajo llave e inaccesible a los niños.

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.

No almacenar a temperaturas por debajo de 5 °C.

No almacenar a temperaturas por encima de 30 °C.

Indicaciones para la estabilidad de almacenamiento

El producto puede almacenarse hasta 3 años.

7.3. Usos específicos finales

Recomendación(es) para uso determinado

No utilizar el producto en sí para salpicar/pulverizar. Use solamente la solución de aplicación diluida para limpieza por aspersion.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Otras indicaciones

Valores límite de exposición profesional: Ningunas informaciones relevantes disponibles.

8.2. Controles de la exposición

Protección de los ojos

Gafas protectoras herméticamente cerradas

Limitación y vigilancia de la exposición ambiental

Evitar la penetración en el suelo/subsuelo.

Evitar que penetre en aguas superficiales.

Adecuada instalación de dirección técnica

Ventilación técnica en caso de exposición a largo plazo a nieblas de aerosol.

! SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto

líquido

Color

amarillento

Olor

característico

Umbral olfativo

no es determinada

Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
valor pH	ca. 7,1				
Intervalo de ebullición:	>= 100 °C				
Temperatura de fusión / Punto de congelación	no es determinada				
Punto de inflamación					Sin punto de inflamación hasta 100 °C.
Inflamabilidad (sólido)	no puede aplicarse				
Inflamabilidad (gas)	no puede aplicarse				
Temperatura de ignición	no es determinada				
Temperatura de autoignición					no inflamable espontáneamente
Límite de explosión inferior	no relevante				
Límite de explosión superior	no relevante				

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
Presión de vapor	ca. 23 hPa	20 °C			
Densidad relativa	1,059 g/cm ³				
Densidad de vapor	no disponible				
Solubilidad en agua					El producto es miscible.
Solubilidad / otros	no es determinada				
Coefficiente de distribución (n-octanol/ agua) (log P O/W)	-1,1				Valor para cumenosulfonato de sodio.
Temperatura de descomposición	>= 100 °C				
Viscosidad dinámica:	5,4 mPa*s	20 °C			
Contenido en disolventes	0 %				
Velocidad de evaporación agua: 0,36 (ASTM D3539).					
Propiedades comburentes Ninguno/a.					
Propiedades explosivas Ninguno/a.					
9.2. Otra información Ningunas otras informaciones relevantes disponibles.					

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Utilizando el producto adecuadamente, no se conocen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

A temperatura ambiente, el producto es estable.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor intenso y de los rayos solares directos.

10.5. Materiales incompatibles

Sustancias que deben evitarse

No se conocen reacciones peligrosas.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

! SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda/Irritación / Sensibilización

	Valor/Valoración	Especie	Método	Comentario
Toxicidad oral aguda	> 5000 mg/kg		ETA (estimación de la toxicidad aguda)	
Toxicidad dérmica aguda	> 5000 mg/kg		ETA (estimación de la toxicidad aguda)	
Toxicidad aguda por inhalación	7,2 mg/l ()		ETA (estimación de la toxicidad aguda)	polvo/niebla
Irritación cutánea	El producto no es irritante.			
Irritación ocular	El producto es irritante.			
Sensibilización cutánea	La mezcla no esta clasificada como sensibilizante cutánea.			

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)

La mezcla no esta clasificada como tóxica específica en determinados órganos (exposición única).

Toxicidad específica en determinados órganos (repetida exposición)

La mezcla no esta clasificada como tóxica específica en determinados órganos (exposiciones repetidas).

Peligro por aspiración

La mezcla no esta clasificada como peligrosa por aspiración.

! Pruebas toxicológicas (otras informaciones)

La mezcla no esta clasificada como mutagénica / no esta clasificada como carcinógena / no esta clasificada como tóxica para la reproducción.

OECD 437: not serious eye damaging.

Experiencias prácticas

El producto ejerce un efecto desengrasante sobre la piel.

! SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Efectos ecotóxicos

	Valor	Especie	Método	Valoración
Pece	CL50 8,8 mg/l		calculado	
Dafnia	CE50 7,3 mg/l		calculado	

Valor	Especie	Método	Valoración
Algas	CE50 8,6 mg/l	calculado	
12.2. Persistencia y degradabilidad			
Biodegradación	> 80 %	Disminución - COD	calculado
			El producto es fácilmente degradable.

12.3. Potencial de bioacumulación

cumenosulfonato de sodio: La bioacumulación es improbable.
 cumenosulfonato de potasio: La bioacumulación es improbable.
 etoxilato de isotridecanol: La bioacumulación es improbable.
 etoxilato de isotridecanol: La bioacumulación es improbable.
 alcoxilato de graso del alcol C10: La acumulación en organismos no se espera.
 isotridecanol: Tiene el potencial de bioacumulación (log Kow: 5,57).

12.4. Movilidad en el suelo

cumenosulfonato de sodio: La adsorción a la tierra no se espera.
 cumenosulfonato de potasio: La adsorción a la tierra no se espera.
 etoxilato de isotridecanol: Koc: >5000, inmóvil, fuerte adsorción a la tierra.
 etoxilato de isotridecanol: Koc: >5000, fuerte adsorción a la tierra, inmóvil.
 alcoxilato de graso del alcol C10: La adsorción a la tierra es posible.
 isotridecanol: no disponible.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no contiene sustancias PBT/mPmB según la receta.

12.6. Otros efectos negativos

Ningunas otras informaciones relevantes disponibles.

Otras indicaciones ecológicas

Valor	Método	Comentario
Demanda química de oxígeno (DQO)	ca. 450 mgO2/g	Valor calculado
Valor AOX	El producto no contiene halógeno orgánicamente atado según la receta.	

Indicaciones generales

Los tensioactivos contenidos son biodegradables según Anexo III de Relamento CE No 648/2004 sobre detergentes.
 Peligro agudo para el medio ambiente acuático: Aquatic Acute 2 H401: Tóxico para los organismos acuáticos.
 La mezcla no esta clasificada como peligro crónico para el medio ambiente acuático.
 Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Código de residuo	Denominación del residuo
20 01 30	Detergentes distintos de los especificados en el código 20 01 29

Recomendación para el producto

No desechar con la basura doméstica.
 Puede verterse al desagüe. Deben, sin embargo, tenerse en cuenta las normas vigentes.

Recomendación para los envases / embalajes

Envases/embalajes contaminados deben ser vaciados lo mejor posible; después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo.

Producto de limpieza recomendado

Agua

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. Número ONU	-	-	-
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	-	-	-
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte	-	-	-
14.4. Grupo de embalaje	-	-	-
14.5. Peligros para el medio ambiente	-	-	-
14.6. Precauciones particulares para los usuarios Ninguno/a.			
14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC no relevante			
Transporte por tierra ADR/RID No es mercancía peligrosa, según las Disposiciones sobre transportes.			
Transporte por mar IMDG No hazardous material as defined by the prescriptions.			
Transporte por aire ICAO/IATA-DGR No hazardous material as defined by the prescriptions.			

! SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Autorización

no relevante

Limitaciones de aplicación

Reglamento (CE) no. 1907/2006 (REACH), Anexo XVII no. 3 - utilizando el producto adecuadamente, no relevante.

Otros reglamentos de la UE

Reglamento (UE) no. 648/2004 sobre detergentes.

Directiva 2012/18/UE, Anexo I: no mencionado.

Directiva VOC

Contenido VOC 0 %

15.2. Evaluación de la seguridad química

Una evaluación de la seguridad química para esta mezcla no fueron hechas.

! SECCIÓN 16: Otra información**Uso aconsejado y limitaciones**

Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.

Otras indicaciones

Estos datos se dan según nuestro conocimiento verdadero acerca de este producto. Esta hoja de datos no corresponde a una certeza en virtud de un contrato para propiedades del producto.

Indicación de modificaciones: "!" = Datos frente la versión anterior modificados. Versión anterior: 1.4

! Procedencia de los datos más importantes

Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, <http://echa.europa.eu/>.

La información de nuestros proveedores.

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H315	Provoca irritación cutánea.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.